Fragmentarium

...exercituum) habetur Apocal. 4. 8. ἅ-
...ιος κύριος ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ,
..., καὶ ὁ ἐρχόμενος: Ut videlicet
... ad τὸν Iehouah, et ὁ θεὸς ὁ παν-
τοκράτωρ tsebaoth. Eadem tum epexege-
...nomen Iehouah, declaret, sequatur ὁ
...καὶ ὁ ἐρχόμενος. qua epexegesi nihil
...ua, propterea quod hae voces suo
significationem ipsius Iehouah obtine-
...em repetitum epexegesis Apocal. 11. 17.
...onai Iehouih Amos 7. 5. i. Dominus Deus
...runt κύριος ὁ θεός. Et Act. 4. 24.
ὁ θεός: nisi Graeca sequatur est hu-
cap. 10. 33. qui converterunt Haadon Iebo-
...ης κύριος redditur apocal. 16. 5. tum
... καὶ ὁ ὤν, subintellecto καὶ ὁ ἐρχο-
...na aliquoties ante repetitis. nisi forte
...egendum sit ὁ ἐρχόμενος. Toto enim
Deo, sive de Christo, sive de san-
...m habet locum nomen ὅσιος, sed ἅγιος
...eatur. Attamen exemplarium consensum non
... Rom. 9. 46. Dominus dictus saba-
epexegesin omnipotens. Est autem su-
...4. capite ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ qui
...άτωρ tantum. Atque ita Graeci hunc
...rterunt, Ἅγιος ἅγιος ἅγιος κύριος
...ωθ. i. Sanctus sanctus sanctus Domi-
sabaoth. i. exercituum. Nam Ierem. 11.
Iehouah tsebaoth κύριε τῶν δυνάμεων.
...dditur ipsa voce sabaoth. quemadmodum
... et Graeci sicut hoc Isa. 6. 3. loco.

Sic Esa.

Sic Isa. 1. 9. quod Paulus est imitatus Rom. 9. 29. Hanc
autem loquutionem Iouae exercituum, concisam esse et man-
cam, pro, Iouae Deus exercituum; ut taceam proprium
nomen, qui ab eo regatur genitivum recipere, qualis
est, sabaoth, id est, exercituum: liquido apparet ex 3.
et 4. capitibus Amos supra citatis. et ex psal.
8. 5. 8. 20. et 84. 1. 4. 9. Ubi perfecta legitur
et imperfecta. Itemque τῶν δυνάμεων, pro, sabaoth.
Neque vero mirum sit quod illo Apocal. 4. cap.
κύριος redditur pro Iehouah, cum capite 1. ado-
nai vertatur Dominus. Nam Iehouah voci adonai
non postpositum, quomodo hic se habet, solet si-
gnificationem ipsius adonai obtinere: propterea quod
ut etiam dictum est, punctis vocalibus ipsius ado-
nai pronuntietur, Dominum significantis.

License: cc-by-nc-sa – Paris, Bibliothèque nationale de France, lat. 5288, 165r – Fragments of manuscripts gathered by Étienne Baluze (https://fragmentarium.ms/view/page/F-k57p/418/37250)